

Red de organizaciones de cuenca de América del Norte (ROCAN)

Reunión Nacional de Gerentes Operativos de los Consejos de Cuenca

Presentado por:
Normand Cazalais, director ejecutivo

“La Red de Organizaciones de Cuenca de América del Norte (ROCAN) como plataforma para la cooperación y el intercambio de experiencias en gestión del agua por cuenca”



North American Network of Basin Organizations
Réseau des organisations de bassin d'Amérique du Nord
Red de organizaciones de cuenca de America del Norte

* Afiliación a la RIOC

* AG RIOC en Junio de 2007

En su Asamblea general en Debrecen (Hungría) en junio de 2007, la Red Internacional de Organismos de Cuenca (RIOC) encargó a los representantes de Québec, de la creación de una red regional en América del Norte. En las semanas que siguieron, un comité directivo integrado por representantes de Québec, Ontario y Estados Unidos, se ha creado. El trabajo de este comité llevó a la fundación de la ROCAN en la ciudad de Québec en octubre de 2009, con el apoyo técnico y financiero de la Comunidad metropolitana de Québec.

* Compleción de la representación regional de la RIOC

América del Norte

IDEaux

Para una integración de las políticas de desarrollo del agua, de ordenación y de urbanismo a favor de los medios acuáticos

Dirigido por el Centro Nacional de Investigación Científica y SOGREAH en Francia, la Universidad Laval y el Comité de la Cuenca del Gatineau en Québec, "IDEaux" es uno de los once proyectos seleccionados en el marco del programa de investigación "Aguas y Territorios" del Ministerio francés de Ecología, Cemagref y CNRS. Asocia una cooperación franco-quebequesa con una cooperación pública-privada.

Se traduce desde los años 1960 por la multiplicación de infraestructuras lineales y la creación de zonas residenciales, comerciales e industriales en los alrededores de las ciudades y en zonas inundables en particular.

En Francia, entre 1999 y 2006, cerca de 100.000 viviendas han sido construidas en zonas inundables en 424 grandes municipios.

Es previsible que la urbanización progrese durante los próximos decenios en detrimento, en particular, de los valles inundables.

Esta evolución de la ocupación de los suelos corre el riesgo a largo plazo de obstaculizar el desarrollo urbano (escasez de agua, vulnerabilidad creciente frente al riesgo de inundación...), como ya es el caso en algunos lugares del sur de Francia.

Los primeros resultados de las encuestas llevadas a cabo simultáneamente en Francia (Bourne, Reysouze...) y en Québec (Saint-Charles, Gatineau...) validan la hipótesis de que las prácticas de los ordenadores no hacen evolucionar sino muy lentamente.

El proyecto "IDEaux" plantea la cuestión de la eficacia de los dispositivos actuales relativos a la protección y a la gestión de las aguas.

Centre SOGREAH
Fax: 33 (0)4 76 33 43 32
christine.simonet@sogreah.fr

www.sogreah.fr



ROCAN

Constitución de la Red de Organizaciones de Cuenca de América del Norte

En el marco del "Coloquio Internacional sobre la gobernabilidad del agua en las Américas" de Québec (Canadá), tuvo lugar, el 15 de octubre de 2009, la Asamblea Constitutiva de la Red de Organizaciones de Cuenca de América del Norte (ROCAN).

Afiliada a la RIOC, la ROCAN se propone promover la gestión por cuenca hidrográfica en el mayor número posible de organismos que trabajan en esta parte del mundo, desde Panamá hasta Alaska y Groenlandia, incluidas las Antillas.

En Debrecen (Hungría), en la última Asamblea General de la RIOC en junio de 2007, los representantes del Comité de Concertación y Valorización de la Cuenca del Río Richelieu (COVABAR), los Sres. Normand Cazalais y Hubert Chamberland, recibieron el mandato de llevar a cabo esta operación muy importante en la vida de la RIOC, puesto que, hasta entonces, Norteamérica no tenía una red regional.

El 15 de octubre, el Sr. Normand Cazalais, coordinador del Comité provisional creado con representantes del Canadá, Francia (St. Pierre et Miquelon), los Estados Unidos, México y Québec para garantizar la creación de la ROCAN, declaró que esta Asamblea Constitutiva era un "momento histórico".

Con este motivo, la ROCAN aprobó oficialmente sus Estatutos y eligió a sus administradores.

El Sr. Hubert Chamberland fue nombrado el primer Presidente de la ROCAN.

Funcionando en tres lenguajes oficiales, inglés, español y francés, la ROCAN lleva también los apellidos de North-American Network of Basin Organizations (NANBO) y de Réseau Nord-Américain des Organismes de Bassin (ROBAN).

Su Secretaría está establecida en la ciudad de Québec.



Se presentará oficialmente la ROCAN en la próxima Asamblea General de la RIOC en Dakar (Senegal) en enero de 2010.

NORMAND CAZALAIS
ROCAN
cazalai@virentex.ca

www.monroban.org



Territorio de
intervención:

Desde Groenlandia y
Alaska hasta Panamá,
incluyendo el Caribe



- Tres idiomas oficiales (Francés, inglés y español)
- Sede central en la ciudad de Québec, Canadá
- Los tipos de miembros de la ROCAN:

- Miembros regulares:

Organizaciones de cuencas encargadas, por los poderes públicos competentes, de la gestión integrada de los recursos hídricos por cuencas hidrográficas nacionales o transfronterizas

Reagrupaciones y estructuras de cooperación desarrolladas entre ellas

- Miembros asociados:

La ROCAN está abierta a los organismos que están interesados en los objetivos de la ROCAN y que no responden al perfil de los miembros regulares. Por ejemplo:

Ministerios o administraciones gubernamentales, Organizaciones de cooperación que apoyan acciones de gestión integrada y sostenible de los recursos hídricos, Empresas comerciales, industriales o energéticas y Universidades y otras instituciones de investigación.

- Declaración de Morelia (Mexico, 1996)
- No toma el rol de los otros organismos
- Decisiones por concertación

ASAMBLEA GENERAL 27-29 DE MARZO DE 1996 - MORELIA (MÉXICO)

LA DECLARACIÓN DE MORELIA

Del 27 al 28 de Marzo de 1996, 80 representantes de las administraciones gubernamentales encargadas de la gestión del agua, de los organismos de cuenca ya existentes o en creación, de 40 Países, así como las instituciones de cooperación bi y multilaterales interesadas, se reunieron en Morelia (México) dentro del marco de la primera Asamblea General de la Red Internacional de los Organismos de Cuenca (RIOC), a fin de estudiar conjuntamente los medios más adaptados para alcanzar los objetivos de una gestión global, equilibrada y racional de los recursos hídricos continentales, para asegurar la calidad de la vida en nuestro planeta y el desarrollo socio-económico sostenible de nuestras sociedades.

Los delegados han subrayado que las cuestiones planteadas por esta problemática son complejas y que sus respuestas deben permitir a la vez de :

- luchar contra las catástrofes naturales y los riesgos de erosión, de inundación o de sequía, considerando la gestión del agua y del espacio
- satisfacer de forma fiable las necesidades en agua potable de calidad de las poblaciones urbanas y rurales, para mejorar la higiene y la salud y evitar las grandes epidemias .
- asegurar la suficiencia agro-alimentaria por el saneamiento de las tierras agrícolas y la irrigación apropiada,
- desarrollar de forma armoniosa la industria, la producción energética, la práctica de los ocios y, en ciertos sectores, del turismo y de los transportes por vía acuática,
- prevenir y combatir las contaminaciones de todos los orígenes e indoles para preservar los ecosistemas acuáticos con vistas a proteger la fauna y optimizar la producción piscícola para la alimentación, satisfacer las necesidades de los diferentes usos y de formas más general preservar la biodiversidad de los medios acuáticos.

Constataron que todos estos problemas ya no se podían abordar de forma sectorial o local, ni por separado unos de otros, y que la búsqueda de soluciones debe de pasar por un enfoque, integrado y respetuoso del medio natural, enfocado hacia una utilización sostenible de los recursos hídricos.

Según sus Estatutos y Reglamentos:

La ROCAN tiene por objetivo promover la gestión integrada de los recursos hídricos por cuenca hidrográfica, como un útil esencial del desarrollo sostenible. Con este objetivo, la ROCAN intenta a nivel internacional y especialmente norteamericano y en el seno de la RIOC:

- desarrollar relaciones duraderas entre los organismos encargados de tal gestión y favorecer entre ellos intercambios de experiencias y conocimientos;
- facilitar la elaboración de útiles adaptados de gestión institucional y financiera, de conocimiento y seguimiento de los recursos hídricos, de organización de bancos de datos, de preparación concertada de planes maestros y programas de acción a medio y largo plazo;
- reforzar y poner en red los centros de documentación e información existentes en las organizaciones miembros, y apoyar la creación de nuevos sistemas documentales y de información sobre el agua en los organismos que no los tienen;
- alentar la sensibilización de los representantes elegidos, de los representantes de usuarios, de los varios actores del agua y de las poblaciones sobre las cuestiones de los recursos hídricos;
- promover estos principios en los programas de cooperación internacional y ante las autoridades competentes;
- difundir las acciones iniciadas por las organizaciones miembros y los resultados.

- El 15 de octubre de 2009
- Se llevó a cabo durante el Simposio sobre la gobernanza del agua en las Américas, en la Universidad Laval (Québec)
- Alrededor de veinte participantes de Canadá, de los Estados Unidos y de México
- Elección de los administradores



• Junta Directiva

- Hubert Chamberland | Presidente | Québec, Canadá
- Abel Jimenez Alcazar | Vicepresidente | México
- Jean-Paul Raïche | Secretario-tesorero | Québec, Canadá
- David Marshall, Columbia Británica, Canadá
- Dennis O'Grady | Ontario, Canadá
- Guillermo Vargas Rojano | México
- Kim Gavine | Ontario, Canadá
- William G. Howland | Estados Unidos
- Daniel Marcovitch, Francia

• Permanencia

- Normand Cazalais | Director ejecutivo
- Marie-Eve Buist | Responsable de proyectos
- Antoine Verville (Colaborador)



Normand Cazalais, director ejecutivo

- *Participación al Foro mundial del agua en Istanbul, marzo de 2009
- *Participación a los Encuentros internacionales sobre la gestión integrada del agua en 2009 y 2011 en Québec, Canadá
- *Participación al Simposio sobre la gobernanza del agua en las Américas en la Universidad Laval en Québec, en octubre de 2009
- *Misión de reclutamiento en México, enero de 2010
- *Participación a la Asamblea general de la RIOC (Dakar) y anuncio oficial de la constitución de la ROCAN, enero de 2010
- *Participación a la primera Sinfonía de los Grandes Lagos y del San Lorenzo, Montréal, Canadá, 2012
- *Organización del Día de intercambios internacionales sobre la GIRH, Québec, Canadá, mayo de 2012
- *Congreso anual de la *Association française des établissements publics territoriaux de bassin (AFEPTB)*, Francia, 2012
- *Quinto Encuentro científico de Ouranos, Montréal, Canadá, 2012
- *13 edición del Encuentro de los Organismos de cuencas hidrográficas de Québec en Rimouski, Canadá, 2012
- *Segundo Encuentro sobre el Agua, Québec, Canadá, Mayo de 2013



Desarrollo de vínculos de colaboración con la fundación de Gaspé Beaubien

La ROCAN colabora por el proyecto de sensibilización y comunicación en desarrollo de la Fundación de Gaspé Beaubien por el Río Ottawa en Canadá.

Proyecto Francia-Québec con el Ministerio de Relaciones Internacionales, de la Francofonía y del Comercio exterior de Québec

La ROCAN, el ROBVQ y la *Association Française des Établissements Publics Territoriaux de Bassins* (AFEPTB), desarrollaron un programa de hermanamiento entre los organismos de cuenca de Québec y de Francia. Este proyecto está financiado por el Ministerio de Relaciones Internacionales, de la Francofonía y del Comercio exterior de Québec. Por este proyecto, la ROCAN tendrá el mandato para desarrollar herramientas de vinculación que serán transferibles a otros proyectos del mismo tipo en otras regiones. Esta innovación pedagógica será de gran utilidad para todos nuestros miembros.

- Reunión de la junta directiva de la ROCAN, Otoño de 2013
- Encuentro de los organismos de cuencas de Québec en Octubre de 2013
- Encuentro internacional sobre la gestión integrada del agua, **del 7 hasta el 9 de Mayo de 2014** en Québec, Canadá.
 - En colaboración con el ROBVQ, el COGESAF, la Comunidad metropolitana de Québec, el Ministerio de Desarrollo Sostenible, Medio Ambiente, Fauna y Parques de Québec, Ouranos y el Instituto en Medio Ambiente, Desarrollo Sostenible y Sociedad de la Universidad Laval.



3^a edición
Encuentro internacional
de la gestión integrada del agua
herramientas para ACTUAR

- ▶ Sitio web, biblioteca en línea y noticias sobre la gestión integrada del agua
- ▶ Anuario de las organizaciones de cuenca y las que trabajan en gestión integrada del agua en América del Norte
- ▶ Participación a nuestros eventos como conferencistas
- ▶ Hermanamiento de cuencas hidrográficas
- ▶ Producción de documentos sobre los retos internacionales de la gestión del agua
- ▶ Animación de una red de expertos
- ▶ Organización de eventos internacionales y nacionales
- ▶ Producción de herramientas de vinculación
- ▶ Facilitación de la transmisión de los datos y de las herramientas
- ▶ Poner en relación las redes existentes y facilitar el intercambio de experiencias en América del Norte

Sitio web en tres idiomas

Publicación de las noticias sobre la gestión integrada del agua en América del Norte

Presentación de la ROCAN

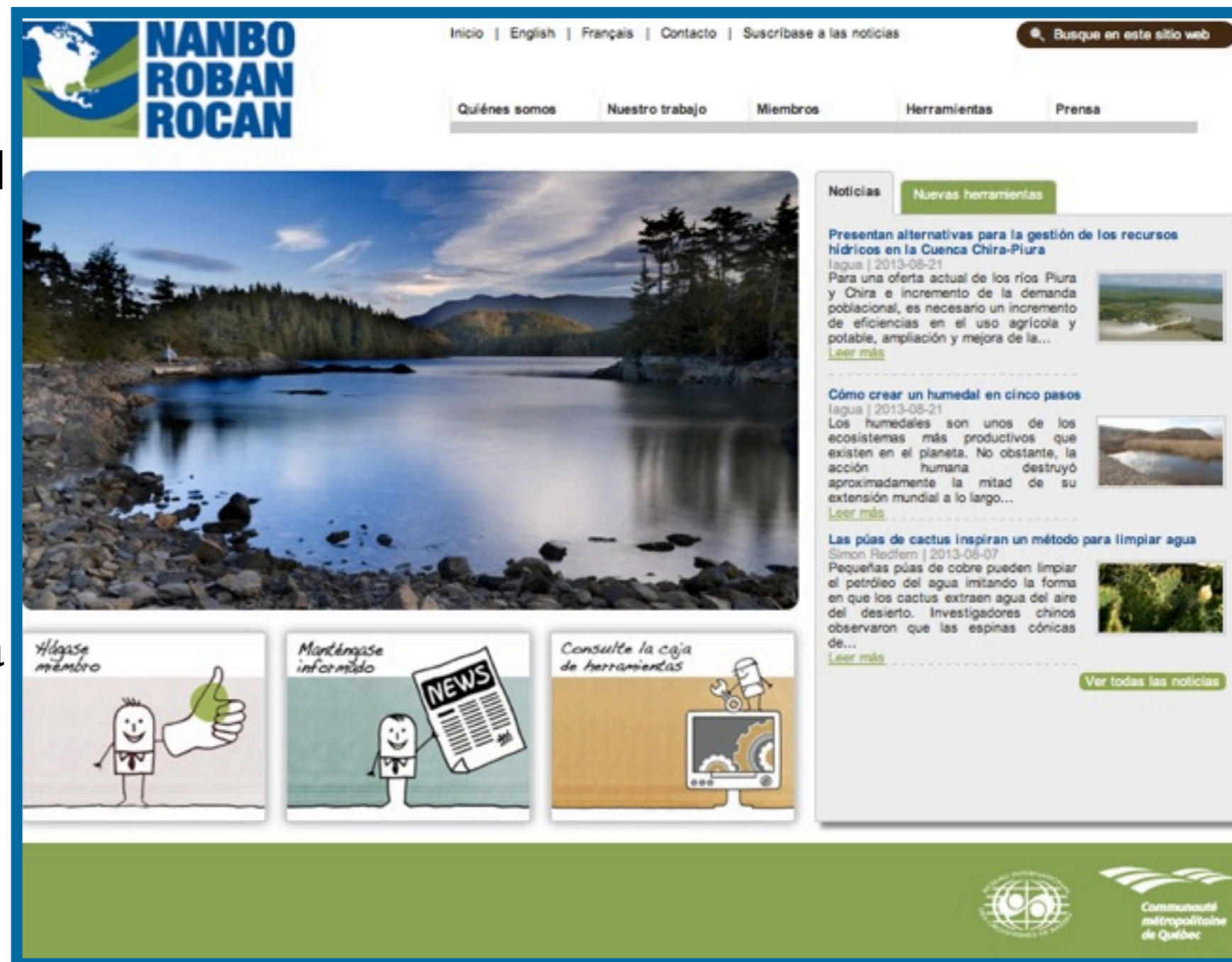
Caja de herramientas

Documentos corporativos

Miembros de la junta directiva y el personal permanente

Informaciones sobre nuestros eventos y proyectos

Etc.



The screenshot shows the website interface for NANBO ROBAN ROCAN. At the top left is the organization's logo. To the right of the logo are navigation links: Inicio | English | Français | Contacto | Suscríbese a las noticias. A search bar is located in the top right corner with the text 'Busque en este sitio web'. Below the navigation links is a horizontal menu with the following items: Quiénes somos, Nuestro trabajo, Miembros, Herramientas, and Prensa. The main content area features a large landscape photograph of a lake surrounded by trees and mountains. To the right of the image is a 'Noticias' section with a 'Nuevas herramientas' sub-header. It contains three news items, each with a title, date, a short paragraph, and a 'Leer más' link. The first item is 'Presentan alternativas para la gestión de los recursos hídricos en la Cuenca Chira-Piura' (August 21, 2013). The second is 'Cómo crear un humedal en cinco pasos' (August 21, 2013). The third is 'Las púas de cactus inspiran un método para limpiar agua' (August 7, 2013). Below the news items is a 'Ver todas las noticias' button. At the bottom of the main content area are three cartoon illustrations: 1. 'Hágase miembro' showing a character giving a thumbs up. 2. 'Manténgase informado' showing a character holding a newspaper labeled 'NEWS'. 3. 'Consulte la caja de herramientas' showing a character with a computer monitor and gears. The footer of the website includes the logo of the 'Communauté métropolitaine de Québec'.

La importancia del enfoque de cuenca para la gestión de los recursos hídricos en América del Norte.

Avances obtenidos por México en materia de participación social en la gestión del agua por cuenca

- Modelo por otros países
- Gestión mucho más avanzadas que otras partes en América del Norte
- Hay mucho que compartir con otros organismos de cuencas en América del Norte

¡Muchas gracias!

¿Preguntas o comentarios?

